

# UCOM

## COCOON 1150

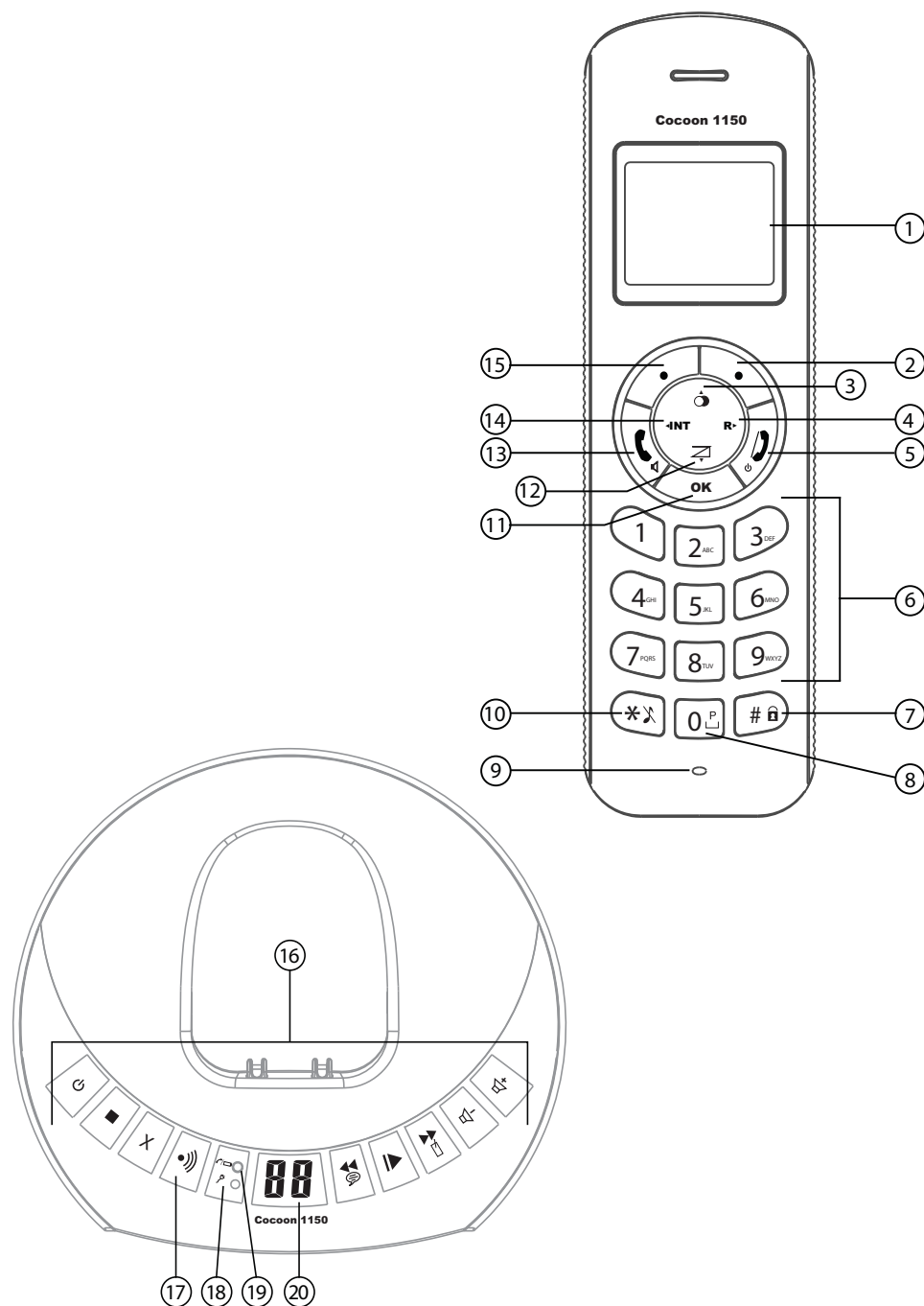
SCHNURLOSES TELEFON



**BEDIENUNGSANLEITUNG**

1.2 - 06/08





Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Gerätes entschieden haben.

#### Verwendungszweck:

Dieses Produkt ist für den Betrieb in geschützten Räumen vorgesehen. Es wird an das analoge Telefonnetz angeschlossen.

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit dem einheitlichen, digitalen Standard für schnurlose Telefone (DECT = "Digital Enhanced Cordless Telecommunications") hergestellt. Die DECT-Technologie ist durch hohe Abhörsicherheit sowie qualitativ hochwertige, digitale Übertragung gekennzeichnet. Dieses Telefon ist für verschiedene Anwendungsbereiche vorgesehen. So kann dieses Telefon beispielsweise in einem Netzwerk von Basisstationen und Mobilteilen verwendet werden, die ein komplettes Telefonsystem bilden:

- Betrieb von bis zu 4 Mobilteilen an einer Basisstation
- Interngespräch zwischen 2 Mobilteilen
- Betrieb eines Mobilteils an bis zu 4 Basisstationen.

Falls an Ihrem Anschluss vorhanden, sind Rufnummernanzeige und SMS Dienste des Telefonanbieters an dem Telefon verfügbar. Wenn Sie diese Dienste nutzen, wird die Rufnummer des Anrufers auf dem Display des Telefons angezeigt.

#### Wichtig

Zur Verwendung der "Rufnummernanzeige" muss dieser Dienst erst für Ihre Telefonleitung freigegeben werden. Zur Aktivierung dieser Dienstleistung benötigen Sie meistens ein separates Abonnement Ihres Telefonanbieters.

Wenn Sie für Ihre Telefonleitung keine Rufnummernanzeigefunktion haben, erscheinen die eingehenden Telefonnummern NICHT im Display Ihres Telefons.

Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE Direktive wird durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Möglichkeiten, werden vorbehaltlich Änderungen publiziert.



Dieses Gerät darf nur mit Akkus betrieben werden. Wenn Sie das Mobilteil mit nicht wiederaufladbaren Batterien bestücken und es auf die Basisstation stellen, wird das Mobilteil beschädigt und fällt nicht unter die Garantie.

<b>1</b>	<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Entsorgung des Geräts (Umweltschutz)</b>	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Reinigung</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>ECO mode (Strahlungsarme Betriebsweise)</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Installation</b>	<b>7</b>
5.1	Installieren der Akkus	8
<b>6</b>	<b>Machen Sie sich mit Ihrem Telefon vertraut</b>	<b>8</b>
6.1	Tasten / LED	8
6.2	Display (LCD)	9
6.3	Icons	10
6.4	Display-Tasten	10
6.5	Leuchtdioden Anzeige in der Basisstation (LED)	10
6.6	Menüstruktur	11
6.7	Menü-Übersicht	11
<b>7</b>	<b>Verwendung des Mobilteils</b>	<b>12</b>
7.1	Ein-/Ausschalten des Mobilteils	12
7.2	Wahl der Menüsprache	12
7.3	Gespräche führen	12
7.4	Einen Anruf annehmen	13
7.5	Wahlwiederholungsoptionen	14
7.6	Aktivieren / Deaktivieren des Freisprechmodus	14
7.7	Warnung "Außer Reichweite"	14
7.8	Einstellen der Lautsprecherlautstärke	14
7.9	Gesprächszeitanzeige	15
7.10	Stummschalten des Mikrofons (Mute)	15
7.11	Pausetaste (Wahlpause)	15
7.12	Mobilteil von der Basisstation aus suchen (Paging)	15
7.13	Verwendung der alphanumerischen Tastatur	15
7.14	Einstellen der Klingellautstärke am Mobilteil	16
7.15	Einstellen der Klingelmelodie am Mobilteil	16
7.16	Einstellen der Tastensperre	17
7.17	Ein- / Ausschalten des Tastentons	17
7.18	Displaykontrast	17
7.19	Einstellen des Mobilteilnamens	18
7.20	Automatische Annahme	18
<b>8</b>	<b>Einstellungen des Mobilteils auf "Standard" zurücksetzen (Handset reset)</b>	<b>18</b>
<b>9</b>	<b>Einstellen der Uhrzeit und des Alarms</b>	<b>19</b>
9.1	Datum und Uhrzeit	19
9.2	Stundenformat	19
9.3	Verwendung des Alarms	19
<b>10</b>	<b>Das Telefonbuch</b>	<b>20</b>
10.1	Eingeben einer Rufnummer und eines Namens in das Telefonbuch	20
10.2	Eine Rufnummer im Telefonbuch suchen und anrufen	20
10.3	Einen Namen oder eine Rufnummer des Telefonbuchs ändern	21
10.4	Einen Eintrag oder alle Einträge löschen	21

10.5	Details anzeigen	21
10.6	Einen Telefonbucheintrag zu einem anderen Mobilteil kopieren	22
10.7	Alle Telefonbucheinträge zu einem anderen Mobilteil kopieren	22
10.8	Alle Telefonbucheinträge zum Telefonbuch eines anderen Mobilteils hinzufügen	22
<b>11</b>	<b>Betrieb der Basisstation</b>	<b>23</b>
11.1	Einstellen der Klingellautstärke und der Klingelmelodie der Basisstation	23
11.2	Die R-Taste (Flash)	23
11.3	Den PIN-Code ändern (System-PIN-Code)	24
11.4	Einstellen des Wahlverfahrens	24
<b>12</b>	<b>Extras</b>	<b>25</b>
12.1	Termine	25
12.2	Stoppuhr	25
<b>13</b>	<b>Zusätzliche Mobilteile und Basisstationen</b>	<b>25</b>
13.1	Ein zusätzliches Mobilteil hinzufügen	25
13.2	Abmelden eines Mobilteils	26
13.3	Auswahl einer Basisstation	26
13.4	Mehrere Mobilteile verwenden	27
<b>14</b>	<b>Rufnummernanzeige (CLIP)</b>	<b>29</b>
14.1	Die Anrufliste	29
14.2	Anrufen einer Rufnummer aus der Anrufliste	29
14.3	Speichern einer Rufnummer aus der Anrufliste in das Telefonbuch	30
14.4	Löschen von Rufnummern aus der Anrufliste	30
<b>15</b>	<b>Sprachspeicheranzeige</b>	<b>30</b>
<b>16</b>	<b>Anrufbeantworter</b>	<b>31</b>
16.1	LED Display	31
16.2	Wichtige Tastenfunktionen	31
16.3	Ausgehende Nachrichten	31
16.4	Den Anrufbeantworter an-/ausschalten	32
16.5	Die Anzahl der Klingeltöne einstellen	33
16.6	Einstellen der Anrufbeantwortersprache	33
16.7	Programmierung des VIP-Codes	33
16.8	Betrieb	34
16.9	Ein Memo aufzeichnen	34
16.10	Eingehende Nachrichten und Memos abspielen	34
16.11	Nachrichten löschen	35
16.12	Speicher voll	35
16.13	Fernbedienung	35
16.14	Den Anrufbeantworter aus der Ferne an-/ausschalten	36
<b>17</b>	<b>Problemlösung</b>	<b>36</b>
<b>18</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>37</b>
<b>19</b>	<b>Garantie</b>	<b>38</b>
19.1	Garantiezeit	38
19.2	Abwicklung des Garantiefalls	38
19.3	Garantieausschlüsse	38
<b>20</b>	<b>Serviceadresse und Hotline</b>	<b>38</b>
<b>21</b>	<b>Konformitätserklärung und Hersteller</b>	<b>38</b>

# 1 Sicherheitshinweise

Folgende grundlegende Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz von elektrischen Geräten in jedem Fall berücksichtigt werden.

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise und Angaben zum korrekten Gebrauch des Geräts sorgfältig durch. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut. Bewahren Sie diese Hinweise sorgfältig auf und geben Sie sie wenn nötig an andere Benutzer weiter.

## Sicherheitshinweise zum Schutz vor elektrischen Gefahren:

- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Steckernetzgerät, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist.
- Falls das Gerät heruntergefallen ist, lassen Sie es erst von einem Fachmann prüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Im Inneren des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Niemals das Gehäuse öffnen oder Gegenstände durch die Lüftungsschlitze einführen.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Notfalls sofort das Steckernetzgerät ziehen.
- Ziehen Sie ebenfalls das Steckernetzgerät aus der Steckdose, wenn während des Betriebs Störungen auftreten und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Berühren Sie die Lade- und Steckerkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Gerät selbst vor. Lassen Sie Reparaturen an Gerät oder Kabel nur von einem Fachmann des Service-Zentrums durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Kinder unterschätzen häufig die Gefahren beim Umgang mit Elektrogeräten. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt in die Nähe von Elektrogeräten.
- Das Gerät darf nicht in Feuchträumen (z. B. Badezimmer) oder Räumen mit starkem Staubanfall verwendet werden.
- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen. Ziehen Sie bei Gewitter deshalb immer das Steckernetzgerät aus der Steckdose.
- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss das Steckernetzgerät aus der Steckdose gezogen werden. Dabei immer am Steckernetzgerät und niemals am Kabel anfassen.
- Schützen Sie das Kabel vor heißen Oberflächen oder anderen Gefahrenquellen und klemmen Sie es nicht ein.
- Prüfen Sie das Kabel regelmäßig auf eventuelle Schäden.
- Wickeln Sie das Kabel zum Gebrauch vollständig ab.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zur Stolperfalle wird.
- Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden.
- Das Mobilteil kann in Hörgeräten einen unangenehmen Brummtönen verursachen.

## Brandgefahren:

- Die im Inneren des Gerätes aufgestaute Hitze kann zum Defekt bzw. zum Brand des Gerätes führen. Setzen Sie daher dieses Gerät keiner extremen Temperatur aus:
  - direkte Sonneneinstrahlung und Heizungswärme vermeiden
  - Lüftungsschlitze des Gerätes nicht verdecken

## Explosionsgefahr:

- Werfen Sie Batterien und Akkuzellen niemals ins Feuer

## Vergiftungsgefahr:

- Bewahren Sie Batterien und Akkuzellen für Kinder unzugänglich auf.

## Hinweis:

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzgerät. Keine fremden Adapter verwenden, da die Akkuzellen beschädigt werden könnten.
- Die Steckdose zum Anschluss des Steckernetzgeräts muss nahe am Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie nur wiederaufladbare Akkuzellen des gleichen Typs. Wiederaufladbare Akkus richtig gepolt einlegen (Hinweise hierzu finden Sie im Fach für die Akkuzellen des Mobilteils). Verwenden Sie niemals normale nicht aufladbare Batterien!



**Da bei Stromausfall das Telefonieren mit diesem Gerät nicht möglich ist, verwenden Sie bitte im Falle eines Notrufs ein stromnetzunabhängiges Telefon, z.B. ein Handy.**

## 2 Entsorgung des Geräts (Umweltschutz)



Am Ende der Lebensdauer des Produkts darf das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zur Aufbereitung elektrischer und elektronischer Geräte. Das Symbol am Produkt, in der Bedienungsanleitung und/oder Verpackung zeigt dies an.

Einige der Materialien des Produkts können wiederverwendet werden, wenn Sie das Gerät in einer Aufbereitungsstelle abgeben. Mit der Wiederverwertung einiger Teile oder Rohmaterialien aus gebrauchten Produkten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, wenn Sie weitere Informationen über Sammelstellen in Ihrer Umgebung benötigen.

## 3 Reinigung

Reinigen Sie das Telefon mit einem leicht feuchten Lappen oder mit einem anti-statischen Tuch. Verwenden Sie niemals Reinigungs- oder Scheuermittel.

## 4 ECO mode (Strahlungsarme Betriebsweise)

Dieses schnurlose Telefon (nach DECT-Standard) ermöglicht einen strahlungsarmen Betrieb. Dabei wird die Strahlungsintensität der Funksignale zwischen Basisstation und Mobilteil auf ein Minimum reduziert, wenn sich das Mobilteil auf der Basisstation befindet.

Erst wenn das Mobilteil von der Basisstation genommen wird oder ein Anruf eingeht, wird die Strahlungsintensität des Funksignals angehoben. Während der Kommunikation wird die Strahlungsintensität des Mobilteils verringert abhängig von dem Abstand zwischen dem Mobilteil und der Basisstation.

Das bedeutet nicht, dass die normale DECT-Funkstrahlung gesundheitsschädlich ist. Die Funktion des strahlungsarmen Betriebs vermeidet unnötige DECT-Strahlungsbelastung, wenn keine Kommunikation zwischen Basisstation und Mobilteil notwendig ist.

## 5 Installation

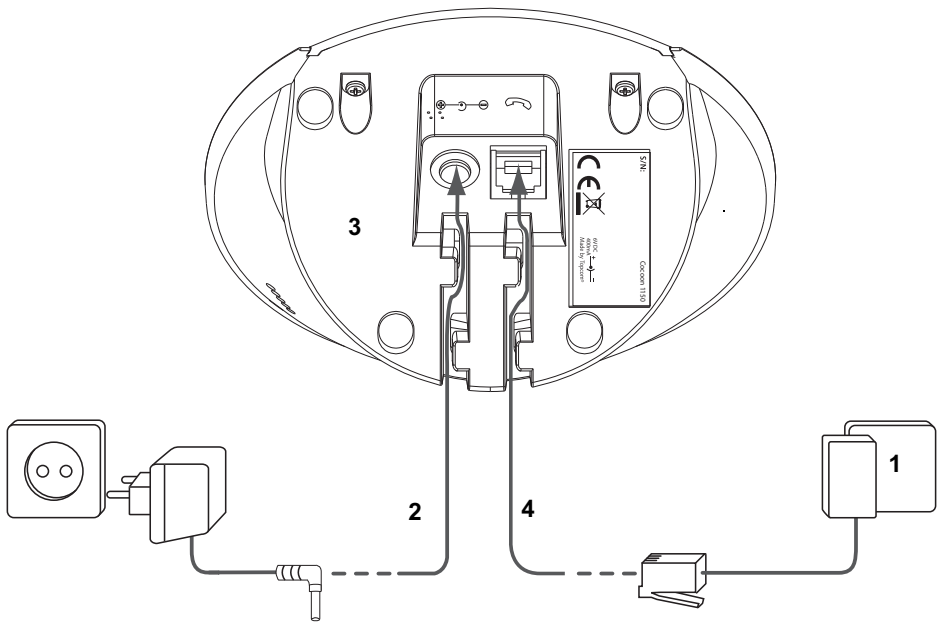


**Bevor Sie Ihr Telefon zum ersten Mal verwenden, müssen Sie dafür sorgen, dass die Akkus aufgeladen werden. Wenn Sie das nicht tun, funktioniert das Gerät nicht optimal.**

Inbetriebnahme der Basisstation


Führen Sie folgende Schritte durch:

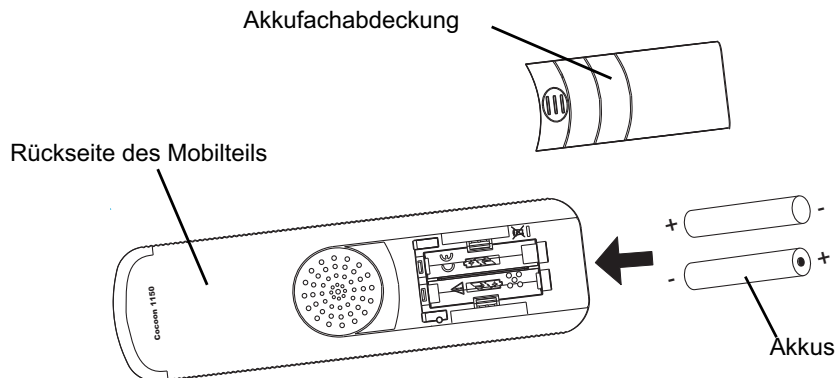
- Stecken Sie das Netzteil in die 230V-Steckdose. Den Anschlussstecker verbinden Sie mit der Adapterbuchse an der Rückseite der Basisstation.
- Verbinden Sie die Telefon-Anschlussbuchse an der Rückseite der Basisstation mit der Telefonanschlussdose. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte Telefonkabel.



1. Telefonanschlussdose
2. Netzkabel
3. Rückseite der Basisstation
4. Telefonkabel

## 5.1 Installieren der Akkus

- Öffnen Sie das Akkufach (siehe unten).
- Legen Sie die Akkus **entsprechend ihrer (+ und -) Polarität ein**.
- Schließen Sie das Akkufach.
- Lassen Sie das Mobilteil 20 Stunden lang in der Basisstation stehen. Die Ladeanzeige  (LED) ①9 an der Basisstation leuchtet auf.

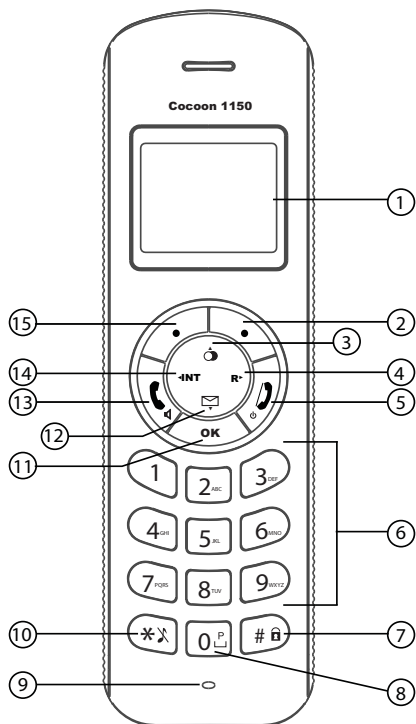


## 6 Machen Sie sich mit Ihrem Telefon vertraut

### 6.1 Tasten / LED

#### Mobilteil

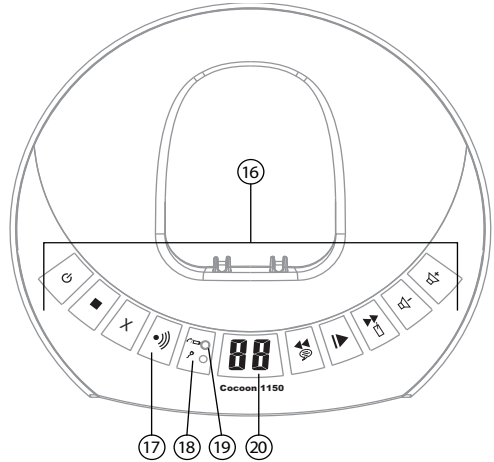
1. Display
2. Rechte Menütaste
3. Nach-oben-Taste / Wahlwiederholung
4. Nach-rechts-Taste / Flash-Taste
5. Auflegen / AUS-Taste
6. Alphanumerische Tasten
7. Tastatursperre
8. Wahlpausetaste
9. Mikrofon
10. Rufton-Aus-Taste
11. OK-Taste
12. Nach-unten-Taste / Anrufliste
13. Gespräch annehmen / EIN-Taste
14. Freisprechtaste
15. Nach-links-Taste / Interner Anruf
16. Linke Menütaste





## Basisstation

16. Anrufbeantworter-Tasten (Siehe "16.2 Wichtige Tastenfunktionen" )
17. Pagingtaste
18. Strom LED
19. Verbindungs- und Ladeanzeige Mobilteil (LED)
20. Nachrichtzähler



## 6.2 Display (LCD)













- Symbolzeile →
- Schriftzeile →
- Displaymenü / Optionsmenü →



Anzeige wiederaufladbare Akkus:

- Der Akku ist komplett aufgeladen.
- Der Akku ist zu 75% voll.
- Der Akku ist halb voll (50%).
- Der Akku ist nur noch zu 25% voll.
- Der Akku ist fast leer. Ist der Akku fast leer, ertönt ein Warnton. Das Akkusymbol im Display beginnt zu blinken.


## 6.3 Icons

	Aufgelegt
	Abgehoben
	Klingeln
	Interne Verbindung zwischen zwei Mobilteilen
	Freisprechmodus EIN
	Tastensperre aktiviert
ABC	Großschreibung
abc	Kleinschreibung
	Mögliche Scrollrichtung
	Symbol konstant sichtbar: Entgangene Anrufe in der Anrufliste* Symbol blinkt: Neue nicht abgefragte Anrufe
	Neue Nachricht im Sprachspeicher
	Ruftonlautstärke Mobilteil AUS
	Wecker eingeschaltet
	Symbol konstant sichtbar: Basisstation in Reichweite Symbol blinkt: Basisstation außer Reichweite


\* Wenn die Anruferkennung für Ihren Telefonanschluss aktiviert ist.

## 6.4 Display-Tasten

Display-Tasten sind die Tasten direkt unter dem Display: ② und ⑮. Entsprechend der jeweiligen Bediensituation wechselt Ihre Funktion. Die aktuelle Funktion wird direkt darüber im Display angezeigt.

	Telefonbuch		Stummschaltung aktiviert
	OK / Bestätigen		Zurück
	Menü		Keine Taste
	Löschen		

## 6.5 Leuchtdioden Anzeige in der Basisstation (LED)

Die LED  ⑰ zeigt Folgendes an:


- AUS: Die Basisstation ist nicht an das Netz angeschlossen oder das Mobilteil befindet sich nicht auf der Basisstation.
- EIN: Das Mobilteil wird geladen.
- Langsames Blinken: Gespräch angenommen oder Telefon klingelt.
- Schnelles Blinken: während der Anmeldung.

Die LED  ⑱ zeigt Folgendes an:

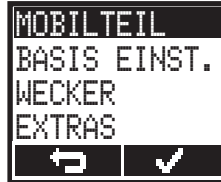
- AUS: Die Basisstation hat keinen Strom.
- EIN: Die Basisstation hat Strom.
- Blinken: Während der Nachricht Wiedergabe.

## 6.6 Menüstruktur


Das Mobilteil verfügt über eine einfach zu bedienende Menüstruktur. Jedes Menü öffnet eine Liste mit Optionen.


Um das Hauptmenü aufzurufen drücken Sie, wenn das Mobilteil eingeschaltet und sich im Stand-By-Modus befindet, die linke Menütaste (15) unter .

Drücken Sie die -Taste (3) oder -Taste (12) um zu der von Ihnen gewünschten Menüoption zu scrollen. Drücken Sie dann  (2) um weitere Optionen aufzurufen oder die angezeigte Einstellung zu bestätigen.



### Beenden oder gehen Sie ein Level im Menü zurück:

Um zu dem vorherigen Menü zu gelangen drücken Sie  (15).



Zum Abbrechen und Rückkehren in den Stand-By-Modus können Sie jederzeit die Taste  (5) drücken. Drücken Sie 15 Sekunden lang keine Taste, kehrt das Mobilteil automatisch in den Stand-By-Modus zurück.

## 6.7 Menü-Übersicht

Menü	Untermenüpunkte
AB Einstell.	Antw. Verz. Sicherh.Code Sprache
Telefonbuch	
Mobilteil	Rufton Rufton Laut. Mobilt. Name Tastenton Kontrast Auto. Annahme Basis ausw. Sprache Anmelden
Basis Einstellungen	Rufton Rufton Laut. Wahlverfahren Flash PIN Nummer
Wecker	Wecker einst. Datum / Uhr Zeitformat
Extras	Termin Stoppuhr

## 7 Verwendung des Mobilteils









### 7.1 Ein-/Ausschalten des Mobilteils

- Drücken Sie die EIN-Taste  (13) zum Einschalten des Mobilteils oder stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation, um es einzuschalten.
- Zum Ausschalten des Mobilteils halten Sie die AUS-Taste  (5) gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

### 7.2 Wahl der Menüsprache





Das Telefon verfügt über 15 verschiedene Menüsprachen.

Zum Einstellen der Sprache gehen Sie wie folgt vor:






- Drücken Sie die Menütaste unter  (15).
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) so oft bis **'Mobilteil'** (Handset) gekennzeichnet ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) so oft bis **'Sprache'** (Language) gekennzeichnet ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Die Spracheinstellung erscheint im Display.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) um die von Ihnen gewünschte Sprache auszuwählen.
- Auswahl bestätigen: Drücken Sie  (2). Anzeige: "Gespeichert".
- Menü ohne Speichern verlassen:  (15) drücken.

### 7.3 Gespräche führen

#### 7.3.1 Externe Anrufe

- Drücken Sie die Gespräch annehmen-Taste  (13).
- Die Verbindungs- und Ladeanzeige Mobilteil  (LED) (19) an der Basisstation blinkt und das Anrufsymbol  erscheint im Display.
- Sie hören den Wählton. Wählen Sie die gewünschte Rufnummer.
- Die Nummer erscheint im Display und wird gewählt.
- Nach Gesprächsbeendigung drücken Sie die auflegen-Taste  (5) zum Auflegen.





#### 7.3.2 Blockwahl

- Wählen Sie die Telefonnummer, die Sie anrufen möchten. Zum Korrigieren der Nummer drücken Sie die  (15) Taste.
- Drücken Sie die Gespräch annehmen-Taste  (13).
- Die Verbindungs- und Ladeanzeige Mobilteil  (LED) (19) an der Basisstation blinkt und im Display erscheint das Anrufsymbol .
- Die Rufnummer wird automatisch gewählt.
- Nach Gesprächsbeendigung drücken Sie die auflegen-Taste  (5) zum Auflegen oder stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation, um das Gespräch zu beenden.

#### 7.3.3 Die zuletzt gewählte Rufnummer noch einmal wählen





- Drücken Sie die Wahlwiederholungstaste  (3).
- Drücken Sie die Gespräch annehmen-Taste  (13). Die von Ihnen zuletzt gewählte Rufnummer wird automatisch gewählt.

### **7.3.4 Eine der 10 zuletzt gewählten Rufnummern noch einmal wählen**

- Drücken Sie die Wahlwiederholungstaste  (3). Die von Ihnen zuletzt angerufene Nummer erscheint im Display.
- Drücken Sie die Wahlwiederholtaste  (3) so oft, bis die gewünschte Rufnummer im Display erscheint.
- Drücken Sie die Gespräch annehmen-Taste  (13).
- Die im Display angezeigte Rufnummer wird automatisch gewählt.
- Nach Gesprächsbeendigung drücken Sie die auflegen-Taste  (5) zum Auflegen oder stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation, um das Gespräch zu beenden.


### **7.3.5 Eine Nummer aus dem Telefonbuch anrufen**

Das Telefon verfügt über ein Telefonbuch, in dem Sie Rufnummern und Namen abspeichern können (siehe auch Kapitel "10 Das Telefonbuch"). Zum Wählen einer Rufnummer aus dem Telefonbuch:


- Drücken Sie die Telefonbuchtaste  (2). Die erste Rufnummer aus dem Telefonbuch erscheint im Display.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) wiederholt, um die von Ihnen gewünschte Rufnummer auszuwählen.
- Drücken Sie die Gespräch annehmen-Taste  (13).
- Die im Display angezeigte Rufnummer wird automatisch gewählt.
- Nach Gesprächsbeendigung drücken Sie die auflegen-Taste  (5) zum Auflegen oder stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation, um das Gespräch zu beenden.

## **7.4 Einen Anruf annehmen**



Während eines eingehenden externen oder internen Anrufs beginnt das Mobilteil zu klingeln. Sie können das Klingeln zeitweilig ausschalten, indem Sie die Menütaste 'Leise' (Silent) (15) drücken.

- Alle angemeldeten Mobilteile klingeln bei einem eingehenden Anruf.
- Das Anrufsymbol  blinkt im Display.
- Haben Sie das Leistungsmerkmal "Rufnummernanzeige (CLIP)" freigeschaltet, erscheint die Rufnummer des Anrufenden in Ihrem Display. (Wenden Sie sich an Ihren Telefondiensteanbieter für Informationen zum Leistungsmerkmal "CLIP").


Der Name des Anrufers erscheint ebenso im Display sofern:



- die Rufnummer in das Telefonbuch mit Namen programmiert wurde
- oder der Telefonanbieter den Namen zusammen mit der Rufnummer übermittelt
- Den externen Anruf annehmen: die Gespräch annehmen-Taste  (13) drücken.

### **ODER**



- Nehmen Sie das Mobilteil aus der Basisstation (sofern die automatische Anrufannahme eingeschaltet wurde. Siehe Kapitel "7.20 Automatische Annahme").
- Während des Gesprächs erscheint das  Symbol im Display und der Gesprächszeitzähler läuft.
- Nach der Beendigung des Gesprächs drücken Sie die auflegen-Taste  (5) zum Auflegen oder stellen das Mobilteil zurück in die Basisstation.

## 7.5 Wahlwiederholungsoptionen

Beim Scrollen durch den Wahlwiederholungsspeicher (siehe Kapitel "7.3.4 Eine der 10 zuletzt gewählten Rufnummern noch einmal wählen" ) haben Sie folgende Optionen: Wird die gewünschte Rufnummer im Display angezeigt, drücken Sie die Taste **'Option'** ② und wählen Sie mit den Nach-oben-Tasten  ③ aus den folgenden Optionen:

- **'Löschen'** (Delete Call): Löscht einen Eintrag aus der Wahlwiederholungsliste. Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- **'Nr. speichern'** (Save number): Speichert die Rufnummer in das Telefonbuch. Drücken Sie  ② zum Bestätigen. Geben Sie einen Namen ein (Siehe auch Kapitel "10.1 Eingeben einer Rufnummer und eines Namens in das Telefonbuch" ) und drücken Sie **'Speich'** (Save) ②.  
Bearbeiten Sie die Rufnummer und drücken Sie wieder **'Speich'** (Save) ②.  
Wählen Sie die gewünschte Ruftonmelodie und drücken Sie **'Speich'** (Save) ②
- **'Alle löschen'** (Delete All): Löscht alle Einträge aus dem Wahlwiederholungsspeicher.

## 7.6 Aktivieren / Deaktivieren des Freisprechmodus

Diese Funktion ermöglicht Ihnen zu telefonieren, ohne das Mobilteil in die Hand zu nehmen. Drücken Sie während eines Gesprächs die Freisprechtaste   ⑬ um den Freisprechmodus zu aktivieren.

Zum Ausschalten des Freisprechmodus drücken Sie die   ⑬ Taste noch einmal..





**Die Lautstärke beim Telefonieren im Freisprechmodus ändern: drücken Sie wiederholt die Nach-oben- / Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫.**





**Hinweis: Die Akkus entleeren sich schneller, wenn Sie den Freisprechmodus über einen langen Zeitraum hinweg verwenden.**

## 7.7 Warnung "Außer Reichweite"

Befindet sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basisstation, ertönt ein Warnton.

- **'SUCHEN'** (SEARCHING) erscheint im Display und das Symbol  blinkt im Display.
- Bewegen Sie sich näher zur Basisstation.
- Sobald Sie sich wieder in der Reichweite der Basisstation befinden, ertönt ein Signal und das Symbol  blinkt nicht mehr.

## 7.8 Einstellen der Lautsprecherlautstärke

Verwenden Sie im Gespräch die Nach-oben- / Nach-unten-Tasten  ③ /  ⑫, um die Lautstärke der Lautsprecher einzustellen. Sie können zwischen 5 verschiedenen Einstellungen wählen. Die Standardeinstellung des Telefons ist Level '3':



Lautstärke (Volume) 1



Lautstärke (Volume) 2



Lautstärke (Volume) 3



Lautstärke (Volume) 4



Lautstärke (Volume) 5



**Die Lautstärke des Freisprechmodus kann auf die gleiche Art und Weise eingestellt werden!**

## 7.9 Gesprächszeitanzeige


Während eines externen Anrufs wird die Gesprächszeit im Display angezeigt:

Die Anzeige "01:10:40" bedeutet: 1 Stunde, 10 Minuten und 40 Sekunden.

Die Gesprächszeit wird nach Beendigung des Gesprächs noch weitere 2 Sekunden im Display angezeigt.

## 7.10 Stummschalten des Mikrofons (Mute)

Zum Abschalten des Mikrofons während eines Gesprächs drücken Sie die Menütaste


 (15). Nun können Sie frei im Raum sprechen, ohne dass der Gesprächspartner am Telefon Sie hören kann. Zum Wiedereinschalten des Mikrofons muss die Menütaste 'Aus' (Off) (15) nochmals gedrückt werden!

## 7.11 Pausetaste (Wahlpause)

Wenn Sie während der Wahl einer Rufnummer eine Wahlpause einfügen möchten, drücken Sie die Pausetaste **P** (8) an der gewünschten Stelle.



Wenn Sie diese Rufnummer dann wählen (oder auch aus der Wahlwiederholung anwählen), wird die Wahlpause (3 Sekunden) automatisch mitgewählt.


## 7.12 Mobilteil von der Basisstation aus suchen (Paging)

Wenn Sie das Mobilteil nicht finden können, drücken Sie kurz die Pagingtaste  (17) an der Basisstation: alle an der Basisstation angemeldeten Mobilteile klingeln und können somit geortet werden. Drücken Sie eine beliebige Taste am Mobilteil, um das Klingeln zu beenden.

## 7.13 Verwendung der alphanumerischen Tastatur

Verwenden Sie die alphanumerische Tastatur um einen Text einzugeben. Um einen Buchstaben einzugeben drücken Sie die entsprechende Zifferntaste. Wenn Sie z. B. die Zifferntaste '5' drücken, erscheint zuerst der Buchstabe 'j' im Display. Drücken Sie die Taste wiederholt um weitere Zeichen dieser Taste einzugeben.


Drücken Sie die Taste '2' einmal, um den Buchstaben 'a' auszuwählen. Möchten Sie 'a' und 'b' nacheinander eingeben, drücken Sie zuerst die Taste '2' einmal um 'a' auszuwählen. Dann warten Sie 2 Sekunden bis der Cursor an der nächsten Stelle blinkt und drücken dann die Taste '2' zweimal um 'b' einzugeben. Sie können falsch eingegebene Buchstaben mit der Löschtaste  (15) löschen. Das Zeichen vor dem Cursor wird gelöscht. Es können alle Zeichen einer eingegebenen Folge gleichzeitig gelöscht werden, wenn Sie die Löschtaste  (15) 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Sie können den Cursor mit den Nach-links- / Nach-rechts-Tasten bewegen **INT** (14) / **R** (4). Zwischen Groß- und Kleinschreibung umschalten: Taste  (10) drücken. Rechts oben im Display wird der Schreibmodus durch die Buchstaben „abc“ bzw. „ABC“ angezeigt.












Sie können die Schriftzeichen von Englisch (ABC) auf Lateinisch (AÀÁ), Griechisch (ABΓ) oder Russisch (АБВ) umstellen, indem Sie die Taste **#** (7) jeweils 2 Sekunden lang drücken.

## 7.14 Einstellen der Klingellautstärke am Mobilteil

Sie können die Klingellautstärke eines eingehenden Anrufs (intern oder extern) in 6 Stufen einstellen (Stufe 1 bis 5 und "Aus").

Bei Wahl der Stufe "Aus" erscheint das Symbol  im Display. Das Mobilteil klingelt bei einem eingehenden Anruf nicht. Stufe "5" ist die höchste Stufe (Standardeinstellung).

### 7.14.1 Einstellen der Klingellautstärke für interne und externe Anrufe (0-5)

- Drücken Sie die Menütaste unter .
  - Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) so oft, bis 'Mobilteil' (Handset) ausgewählt ist.
  - Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
  - Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) so oft, bis 'Rufton Laut.' (Ringer volume) ausgewählt ist.
  - Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
  - Die aktuelle Lautstärke wird angezeigt und ist hörbar.
  - Drücken Sie die Nach-oben / Nach-unten Tasten  (3) /  (12) mehrfach, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.
  - Drücken Sie 'Speich' (Save) (2) um Ihre Auswahl zu bestätigen oder drücken Sie  (15), um das Menü ohne Speichern der Einstellung zu verlassen.
- Sie können das Klingeln des Mobilteils während eines Anrufs abstellen, indem Sie die Menütaste 'Leise' (Silent) drücken.
  - Wenn Sie die Taste  (10) 3 Sekunden lang drücken, können Sie das Mobilteilklingeln abschalten. Im Display erscheint das  Symbol. Zum Wiedereinschalten drücken Sie die  (10) Taste erneut 3 Sekunden lang.









## 7.15 Einstellen der Klingelmelodie am Mobilteil

Sie können die Klingelmelodie für einen eingehenden Anruf verändern (intern oder extern). Das Gerät bietet Ihnen 18 verschiedene Melodien zur Auswahl (1-18).




Die Standardeinstellung des Ruftons für einen Externanruf ist Melodie 10.

Die Standardeinstellung der internen Klingelmelodie ist Melodie 1.

### 7.15.1 Einstellen einer Klingelmelodie für interne und externe Anrufe (1-18)

- Drücken Sie die Menütaste (15) unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis 'Mobilteil' (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis 'Rufton' (Ringtone) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Wählen Sie 'Extern' (External) oder 'Intern' (Intern) und drücken Sie  (2).






- Die aktuelle Melodie wird angezeigt und ist hörbar.
- Drücken Sie die Nach-oben / Nach-unten Tasten  (3) /  (12) mehrfach, um die gewünschte Melodie auszuwählen.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) (2) um Ihre Auswahl zu bestätigen oder drücken Sie  (15), um das Menü ohne Speichern der Einstellung zu verlassen.

## 7.16 Einstellen der Tastensperre







Sie können die Tastatur gegen unbeabsichtigte Eingaben sperren. Das Annehmen eingehender Anrufe ist jedoch auch bei aktivierter Tastensperre möglich.

Tastensperre aktivieren bzw. deaktivieren:

- Aktivieren: drücken und halten Sie die #  (7) Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
- Im Display erscheint **'Tasten gesperrt'** (Keypad locked) und das Tastensperresymbol  erscheint im Display.
- Deaktivieren: drücken Sie **'Entsp.'** (Unlock) (15), dann die #  (7) Taste, um die Tasten wieder zu entsperren.










## 7.17 Ein- / Ausschalten des Tastentons

Sie können das Mobilteil so einstellen, dass es bei jedem Tastendruck einen Ton erzeugt.

- Drücken Sie die Menütaste (15) unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach, bis **'Mobilteil'** (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach, bis **'Tastenton'** (Keypad Beep) ausgewählt ist.
- Wählen Sie
  - **'Ein'** (ON): schaltet den Tastenton ein
  - **'Aus'** (OFF): schaltet den Tastenton aus
- Drücken Sie  (2) um Ihre Auswahl zu bestätigen oder drücken Sie  (15) um das Menü ohne Speichern der Einstellung zu verlassen.








## 7.18 Displaykontrast

Zum Einstellen des Displaykontrasts:

- Drücken Sie die Menütaste (15) unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis **'Mobilteil'** (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach, bis **'Kontrast'** (Contrast) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Wählen Sie den Kontrast mit der Nach-oben- bzw. Nach-unten-Taste  (3) /  (12).
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen Ihrer Auswahl oder drücken Sie  (15), um das Menü zu verlassen.








## 7.19 Einstellen des Mobilteilnamens

Sie können den Namen Ihres Mobilteils, der im Stand-By-Modus im Display angezeigt wird ändern (max. 8-11 Zeichen).

- Drücken Sie die Menütaste  (15) unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis **'Mobilteil'** (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis **'Mobil. Name'** (Handset Name) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie  (15) zum Löschen jedes einzelnen Buchstabens und verwenden Sie die alphanumerischen Tasten zur Eingabe des gewünschten Namens.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) (2) zum Einstellen des neuen Mobilteilnamens.

## 7.20 Automatische Annahme

Wenn sich das Mobilteil in der Basis befindet und einen eingehenden Anruf empfängt, wird der Anruf automatisch durch das Herausnehmen aus der Basisstation angenommen. Diese Funktion kann ein- oder ausgeschaltet werden.

- Drücken Sie die Menütaste  (15) unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis **'Mobilteil'** (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis **'Auto. Annahme'** (Autotalk) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Wählen Sie **'Ein'** (On) oder **'Aus'** (Off) und drücken Sie  (2) zum Bestätigen.



## 8 Einstellungen des Mobilteils auf "Standard" zurücksetzen (Handset reset)

Sie können alle Mobilteileinstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen und alle Einträge des Telefonbuchs, der Anrufliste und des Wahlwiederholungsspeichers löschen.

### Die Standardeinstellungen sind wie folgt:






Basis Auswahl (Base Select):	Autom. Auswahl (Auto select)
Tastenton (Key Beep):	Ein (On)
Externe Melodie (External Melody):	Melodie (Melody) 10
Interne Melodie (Internal Melody):	Melodie (Melody) 1
Klingellautstärke (Ringer Volume):	Lautstärke (Volume) 3
Hörerlautstärke (Earpiece Volume):	Lautstärke (Volume) 3
Freisprechen (Handsfree):	Lautstärke (Volume) 3
LCD Kontrast (Contrast):	6
Zeitformat (Time Format):	24 Stunden
Mobilteilname (Handset Name):	Handset
Telefonbuch (Phone Book):	Leer (Empty)
Anrufliste (Call log):	Leer (Empty)
Wahlwiederholung (Redial list):	Leer (Empty)
Autom. Annahme (Auto Answer):	Aus (Off)

### Zum Wiederherstellen der Standard-Einstellungen:

- Drücken Sie die Flash-Taste **R** (4) ca. 10 Sekunden lang bis **'Mob. Rückset.?'** (Handset reset) erscheint.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen oder  (15) zum Abbrechen bzw. um das Menü ohne Speichern der Einstellung zu verlassen.

## 9 Einstellen der Uhrzeit und des Alarms

### 9.1 Datum und Uhrzeit

- Drücken Sie die Menütaste (15) unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis **'Wecker'** (Time) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis **'Datum / Uhr'** (Date and Time) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Geben Sie die letzten zwei Ziffern des Jahres ein und drücken Sie **'Speich'** (Save) (2).
- Geben Sie den Monat zweistellig ein und drücken Sie **'Speich'** (Save) (2).
- Geben Sie den Tag ein und drücken Sie **'Speich'** (Save) (2).
- Geben Sie die Stunden ein und drücken Sie **'Speich'** (Save) (2).
- Geben Sie die Minuten ein und drücken Sie **'Speich'** (Save) (2).









**Wichtig:** Nach jedem Ausschalten des Mobilteils oder Entfernen der Akkus müssen Sie das Datum und die Uhrzeit erneut einstellen!




Wenn das Leistungsmerkmal „Rufnummernanzeige“ für Ihren Telefonanschluss freigeschaltet ist und Ihr Telefonanbieter das Datum und die Uhrzeit überträgt, wird Ihre Uhr automatisch bei einem eingehenden externen Anruf eingestellt.

### 9.2 Stundenformat








- Drücken Sie die Menütaste (15) unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis **'Wecker'** (Time) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis **'Zeitformat'** (Set Time Format) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Wählen Sie das Uhrzeitformat (12 Stunden- oder 24 Stundenanzeige) und drücken Sie  (2).

### 9.3 Verwendung des Alarms

Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein, damit Sie durch die Alarmfunktion zur korrekten Zeit erinnert bzw. geweckt werden können. Jedes an Ihrer Basisstation angemeldete Mobilteil kann unterschiedliche Alarmeinstellungen haben. Der Alarm ertönt ausschließlich am Mobilteil und nicht an der Basisstation oder einem anderen Mobilteil.



Ist ein Alarm eingeschaltet, erscheint das Alarmsymbol  im Stand-By-Modus im Display.

### 9.3.1 Einstellen des Alarms

- Drücken Sie die Menütaste (15) unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis **'Wecker'** (Alarm / Clock) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis **'Wecker einst.'** (Set Alarm) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach und wählen Sie eine der 4 möglichen Einstellungen: **'Einmal'** (Once), **'Täglich'** (On Daily), **'Mon - Fr'** (Mon to Fri) oder **'AUS'** (OFF). Bestätigen Sie mit  (2). Wenn Sie **'Einmal'** (Once), **'Täglich'** (On Daily) oder **'Mon - Fr'** (Mon to Fri) wählen, erscheint im Display:

**ZEIT (24St.):**

07:00

Geben Sie die gewünschte Alarmzeit vierstellig ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken von **'Speich'** (Save) (2). Drücken Sie die Nach-oben- / Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach und wählen Sie eine der 18 möglichen Alarmmelodien aus und bestätigen Sie durch Drücken von **'Speich'** (Save) (2).

- Alarmfunktion abschalten: wählen Sie **'Aus'** (Off) und bestätigen Sie mit  (2).




### 9.3.2 Ausschalten des Alarms

- Wenn der Wecker auslöst kann durch Drücken der Menütaste **'Stopp'** (Stop) (15) der Wecker ausgeschaltet werden.
- Durch Drücken der Menütaste **'zzz'** (Snooze) (2) wird die Weckfunktion 5 Minuten später nochmals wiederholt.


## 10 Das Telefonbuch





Im Telefonbuch können Sie 200 Rufnummern (bis zu 24 Ziffern Länge) mit jeweils einem zugehörigen Namen (bis zu 16 Zeichen Länge) speichern.

### 10.1 Eingeben einer Rufnummer und eines Namens in das Telefonbuch









- Drücken Sie die Menütaste Telefonbuch  (2).
- Drücken Sie **'Option'** (2) und bestätigen Sie die Auswahl **'Neuer Eintrag'** (New entry) mit  (2), um einen neuen Eintrag hinzuzufügen.
- Im Display erscheint **'Name'**. Geben Sie den Namen mit Hilfe der alphanumerischen Tasten ein.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) (2) und geben Sie die Rufnummer ein.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) (2) und wählen Sie die gewünschte Ruftonmelodie.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) (2) um den Eintrag im Telefonbuch zu speichern oder drücken Sie  (15) zum Abbrechen ohne Speichern des Eintrags.

### 10.2 Eine Rufnummer im Telefonbuch suchen und anrufen







- Drücken Sie die Menütaste Telefonbuch  (2).
- Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Namens mit Hilfe der alphanumerischen Tasten ein.
- Der erste Name aus der Liste mit diesem Buchstaben erscheint im Display.

- Drücken Sie die Nach-oben- / Nach-unten-Taste  (3) /  (12) um durch die anderen Rufnummern des Telefonbuchs zu blättern.
- Gefundenen Teilnehmer anrufen: die gewünschte Rufnummer ist markiert (weiß hinterlegt)? Drücken Sie die Gespräch annehmen-Taste   (13).







### 10.3 Einen Namen oder eine Rufnummer des Telefonbuchs ändern

- Drücken Sie die Menütaste Telefonbuch  (2).
- Geben Sie den ersten Buchstaben des gewünschten Namens ein.
- Der erste Name aus der Liste mit diesem Buchstaben erscheint im Display.
- Drücken Sie die Nach-oben- / Nach-unten-Taste  (3) /  (12) um durch die anderen Rufnummern des Telefonbuchs zu blättern.
- Wenn die gewünschte Rufnummer im Display erscheint und weiß hinterlegt ist, drücken Sie **'Option'** (2).
- Drücken Sie die Nach-oben- / Nach-unten-Taste  (3) /  (12) und wählen Sie **'Eintr. bearb.'** (Edit entry). Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie  (15) zum Löschen jedes einzelnen Buchstabens und verwenden Sie die alphanumerischen Tasten zur Eingabe des richtigen Namens.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) (2).
- Drücken Sie  (15) zum Löschen jeder einzelnen Ziffer und benutzen Sie die alphanumerischen Tasten um die richtige Rufnummer einzugeben.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) (2) und wählen Sie die gewünschte Ruftonmelodie.
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) (2) um die eingegebenen Änderungen abzuspeichern.

### 10.4 Einen Eintrag oder alle Einträge löschen

- Drücken Sie die rechte Menütaste  (2).
- Verwenden Sie die Tastatur um den ersten Buchstaben des Namens einzugeben und / oder blättern Sie mit  (3) /  (12) zu dem Eintrag, den Sie suchen.
- Drücken Sie **'Option'** (2).
- Blättern Sie zu (12) **'Eintrag lösch'** (Delete name?), um nur den aktuellen Eintrag zu löschen.  
ODER
- Wählen Sie **'Alle löschen'** (Delete all) aus, um alle Einträge zu löschen und drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen oder  (15) zum Abbrechen ohne Löschen.








### 10.5 Details anzeigen

- Drücken Sie die rechte Menütaste  (2).
- Verwenden Sie die Tastatur um den ersten Buchstaben des Namens einzugeben und/ oder blättern Sie mit  (3) /  (12) zu dem Eintrag, den Sie suchen.
- Drücken Sie **'Option'** (2).
- Blättern Sie mit  (12) zu **'Eintrag anz.'** (Edit entry) und drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Das Display zeigt den Namen, die Rufnummer und den Klingelton, den Sie dem Eintrag zugewiesen haben.
- Drücken Sie  (15), um zu der Liste der Einträge zurückzukehren.

## 10.6 Einen Telefonbucheintrag zu einem anderen Mobilteil kopieren









**Diese Funktionen sind nur möglich, wenn mehr als ein Mobilteil an der Basisstation angemeldet ist.**

- Drücken Sie die rechte Menütaste  ②.
- Verwenden Sie die Tastatur, um den ersten Buchstaben des Namens einzugeben und / oder blättern Sie mit  ③ /  ⑫ zu dem Eintrag, den Sie suchen.
- Drücken Sie **'Option'** ②.
- Blättern Sie zu **'Eintr. Kop.'** (Copy Entry).
- Drücken Sie die OK-Taste **OK** ⑪ oder  ②.
- Alle verfügbaren Mobilteile (d. h. alle Mobilteile, die an der Basisstation angemeldet und erreichbar sind) werden angezeigt.
- Wählen Sie mit **INT** ⑭ oder **R** ④ das gewünschte Mobilteil aus und drücken Sie die OK-Taste **OK** ⑪ oder  ②.
- Im Display erscheint **'Kopiere nach Mobilteil x'** (Copying to Handset x).
- Im Display des Zielmobilteils sehen Sie **'Telefonbucheintrag empfangen?'** (Receive Phonebook Record?).
- Drücken Sie am Zielmobilteil  ② als Bestätigung oder  ⑮, um die Übermittlung des Telefonbucheintrags abzubrechen.



## 10.7 Alle Telefonbucheinträge zu einem anderen Mobilteil kopieren






**Wenn Sie alle Einträge von einem Mobilteil zu einem anderen kopieren, löschen Sie alle bestehenden Einträge im Zielmobilteil!**

- Drücken Sie die rechte Menütaste  ②.
- Drücken Sie **'Option'** ②.
- Blättern Sie mit  ③ zu **'Alle Kopieren'** (Copy All).
- Drücken Sie die OK-Taste **OK** ⑪ oder  ②.
- Alle verfügbaren Mobilteile (d. h. alle Mobilteile, die an der Basisstation angemeldet und erreichbar sind) werden angezeigt.
- Wählen Sie mit **INT** ⑭ oder **R** ④ das gewünschte Mobilteil und drücken Sie die OK-Taste **OK** ⑪ oder  ②.
- Im Display erscheint **'Kopiere nach Mobilteil x'** (Copying to Handset x).
- Im Display des Zielmobilteils sehen Sie **'Alle Telefonbucheinträge ersetzen?'** (Alle Telefon bucheinträge ersetzen?).
- Drücken Sie am Zielmobilteil  ② als Bestätigung oder  ⑮, um die Übermittlung der Telefonbucheinträge zu beenden.

## 10.8 Alle Telefonbucheinträge zum Telefonbuch eines anderen Mobilteils hinzufügen









- Drücken Sie die rechte Menütaste.
- Drücken Sie **'Option'** ②.
- Blättern Sie mit  ③ zu **'Eintr. hinzu'** (Copy Append).
- Drücken Sie die OK-Taste **OK** ⑪ oder  ②.
- Alle verfügbaren Mobilteile (d. h. alle Mobilteile, die an der Basisstation angemeldet und erreichbar sind) werden angezeigt.

- Wählen Sie mit **INT** (14) oder **R** (4) das gewünschte Mobilteil und drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Im Display erscheint '**Kopiere nach Mobilteil x**' (Copying to Handset x).
- Im Display des Zielmobilteils sehen Sie '**Telefonbuch eintrag empfangen?**' (Receive Phonebook Record?).
- Drücken Sie am Zielmobilteil  (2) als Bestätigung oder  (15), um die Übermittlung der Telefonbucheinträge zu beenden.









## 11 Betrieb der Basisstation

### 11.1 Einstellen der Klingellautstärke und der Klingelmelodie der Basisstation

#### 11.1.1 Einstellen der Melodie der Basisstation


- Drücken Sie die Menütaste (15) unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis '**Basis Einst.**' (Base Settings) angezeigt wird.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis '**Rufton**' (Ring Tone) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Die aktuelle Melodie wird angezeigt und ertönt.
- Drücken Sie die Nach-oben- / Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach um die gewünschte Melodie (1-9) auszuwählen.
- Drücken Sie '**Speich**' (Save) (2) zum Bestätigen Ihrer Auswahl oder drücken Sie  (15) um das Menü zu verlassen.







#### 11.1.2 Einstellen der Klingellautstärke der Basisstation

- Drücken Sie die Menütaste (15) unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis '**Basis Einst.**' (Base Settings) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  (3) mehrfach bis '**Rufton Laut.**' (Ringer volume) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  (2) zum Bestätigen.
- Die aktuelle Lautstärke wird angezeigt und ist hörbar.
- Drücken Sie die Nach-oben- / Nach-unten-Taste  (3) /  (12) mehrfach um die gewünschten Lautstärke (0-5) auszuwählen.
- Drücken Sie '**Speich**' (Save) (2) um Ihre Auswahl zu bestätigen oder drücken Sie  (15) um das Menü zu verlassen.

### 11.2 Die R-Taste (Flash)









Mit der Flashtaste **R** (4) können Sie bestimmte Dienste Ihrer externen Verbindungen, wie z. B. 'Anklopfen' verwenden bzw. aktivieren (vorausgesetzt, dass Ihr Telefonanbieter dieses Leistungsmerkmal anbietet); Die Flashtaste dient auch zur internen Rückfrage oder zum Weiterverbinden eines Anrufs beim Betrieb des Gerätes an einer Telefonanlage (PABX). Die Flashtaste **R** verursacht eine kurze Unterbrechung in der Leitung. Sie können diese Unterbrechungszeit auf 100 ms oder 300 ms einstellen.

- Drücken Sie die Menütaste (15) unter .

- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis **'Basis Einst.'** (Base Settings) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis **'Flash'** (Recall) ausgewählt ist
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach um die gewünschte Flashzeit auszuwählen:
  - **'Lange'** (Long) = 300 ms
  - **'Kurz'** (Short) = 100 ms
- Drücken Sie **'Speich'** (Save) ② zum Bestätigen oder drücken Sie  ⑮ zum Verlassen des Menüs.

### 11.3 Den PIN-Code ändern (System-PIN-Code)

Einige Funktionen sind nur verfügbar, wenn Sie den PIN-Code der Basisstation kennen. Der PIN-Code besteht aus 4 Ziffern. Die Standardeinstellung für den PIN-Code lautet '0000'. Zum Ändern des voreingestellten PIN-Codes bzw. der Eingabe eines neuen geheimen Codes gehen Sie bitte wie folgt vor:







- Drücken Sie die Menütaste ⑮ unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis **'Basis Einst.'** (Base Settings) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis **'PIN Nummer'** (System Pin) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② und geben Sie den alten PIN-Code ein.
- Drücken Sie  ②. Wird der falsche PIN-Code eingegeben erscheint **'Falsch'** (Incorrect pin) im Display. Haben Sie den richtigen PIN-Code eingegeben werden Sie aufgefordert einen neuen PIN-Code einzugeben. Geben Sie den neuen System-PIN-Code ein und drücken Sie  ②.
- Geben Sie den neuen PIN-Code zum Bestätigen noch einmal ein und drücken Sie  ②.

### 11.4 Einstellen des Wahlverfahrens

Es gibt zwei verschiedene Wahlverfahren die beim Telefonieren verwendet werden können:

- MFV / Tonwahl (das heute verwendet wird)
- IWW / Impulswahl (bei älteren Geräten)

Ändern des Wahlverfahrens:












- Drücken Sie die Menütaste ⑮ unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach, bis **'Basis Einst.'** (Base Settings) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis das **'Wahlverfahren'** (Dial mode) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② und wählen Sie das Wahlverfahren mit den Nach-oben-Taste  ③ und drücken Sie **'Speich'** (Save) ② zum Bestätigen.





## 12 Extras

### 12.1 Termine







Sie können fünf Termine / Erinnerungen einstellen, denen Sie jeweils einen Namen und einen Alarm nach Datum und Uhrzeit zuordnen können.

- Drücken Sie  (15).
- Blättern Sie mit  (3) zu **'Extras'** und drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Der Menüpunkt **'Termin'** ist bereits markiert. Drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Blättern Sie mit  (3) oder  (12) zu einem der 5 Termine und drücken Sie  (2).
- Wählen Sie mit  (3) oder  (12) aus:
  - **'Bearbeiten'**, um die Einstellungen des Termins zu ändern. Ändern Sie den Namen des Termins und drücken Sie **'Speich'** (Save) (2). Geben Sie das Datum des Termins ein und drücken Sie **'Speich'** (Save) (2). Geben Sie die Zeit ein und drücken Sie **'Speich'** (Save) (2). Wählen Sie mit  (3) oder  (12) die gewünschte Klingelmelodie aus und drücken Sie **'Speich'** (Save) (2).

ODER

- **'Löschen'**, um den ausgewählten Termin zu löschen. Drücken Sie  (2) zum Bestätigen oder  (15) zum Abbrechen.

### 12.2 Stoppuhr

- Drücken Sie  (15).
- Blättern Sie mit  (3) zu **'Extras'** und drücken Sie OK **OK** (11) oder  (2).
- Blättern Sie mit  (3) oder  (12) zu **'Stoppuhr'** und drücken Sie die OK-Taste **OK** (11) oder  (2).
- Drücken Sie **'Start'** (2) um die Stoppuhr zu starten und **'Stopp'** (15) um sie anzuhalten. Wenn sie angehalten wurde, können Sie sie weiterlaufen lassen, indem Sie erneut **'Start'** drücken oder Sie können mit **'Reset'** (2) auf 00:00 zurückstellen.



## 13 Zusätzliche Mobilteile und Basisstationen

Sie können bis zu 4 Mobilteile an einer Basisstation anmelden. Jedes Mobilteil kann sich an bis zu 4 Basisstationen anmelden und der Anwender kann sich aussuchen, welche Basisstation er verwendet. In der Standardeinstellung ist bei Auslieferung jedes Mobilteil als Mobilteil (Handset) 1 an der Basisstation (Base unit) 1 angemeldet.










### 13.1 Ein zusätzliches Mobilteil hinzufügen



**Das ist nur nötig, wenn Sie ein Mobilteil abgemeldet haben oder ein neues gekauft haben.**

Halten Sie die Pagingtaste  (17) an der Basisstation 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Verbindungs- / Mobilteilanzeige  (19) an der Basisstation anfängt schnell zu blinken. Der Anmeldemodus der Basisstation ist nun 3 Minuten lang aktiviert. Sie müssen folgende Schritte zum Anmelden eines Mobilteils durchführen:

- Drücken Sie die Menütaste (15) unter .

- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach, bis **'Mobilteil'** (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis **'Anmelden'** (Registration) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Wählen Sie **'MT anmelden'** (Register) und drücken Sie  ②.
- Wählen Sie die gewünschte Basisstation (1-4) mit den Nach-oben- / Nach-unten-Tasten  ③ /  ⑫ und drücken Sie  ②.
- Geben Sie den PIN-Code der Basisstation (System-PIN-Code; Standard: 0000) ein und drücken Sie  ②.
- Das Mobilteil sucht nun nach der Basisstation und meldet sich an, wenn es sie gefunden hat. Das Display zeigt nach der erfolgreichen Anmeldung den Stand-By-Modus und der Mobilteilname und die Rufnummer erscheint.










**Jedes Mobilteil kann an bis zu 4 verschiedenen DECT-Basisstationen angemeldet werden. Jede Basisstation ist innerhalb des Mobilteils mit 1 bis 4 gekennzeichnet. Wenn Sie ein neues Mobilteil anmelden, können Sie eine Basisstationsnummer zuordnen. Am besten ist es, die '1' zu verwenden.**

### 13.2 Abmelden eines Mobilteils

Es ist möglich, ein Mobilteil von einer Basisstation abzumelden. Das sollten Sie z. B. tun, wenn ein Mobilteil beschädigt ist und durch ein neues ersetzt werden muss.



**Sie können nur ein anderes Mobilteil abmelden, d.h. nicht das, mit dem Sie die Abmeldung durchführen.**







- Drücken Sie die Menütaste ⑮ unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis **'Mobilteil'** (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis **'Anmelden'** (Registration) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Wählen Sie **'MT abmelden'** (De-register) und drücken Sie  ②.
- Geben Sie den System-PIN-Code (PIN-Code der Basisstation) ein und drücken Sie  ②.
- Wählen Sie das Mobilteil, das Sie abmelden möchten, indem Sie die Zifferntasten (1-4) drücken.
- Drücken Sie die OK-Taste **OK** ⑪ zum Abmelden.

### 13.3 Auswahl einer Basisstation

Wenn Ihr Mobilteil an mehreren Basisstationen (max. 4) angemeldet ist, müssen Sie eine von diesen Basisstationen auswählen, da das Mobilteil zu einem Zeitpunkt immer nur mit einer Basisstation kommuniziert. Es gibt zwei Möglichkeiten:

### 13.3.1 Automatische Auswahl

Wenn Sie das Mobilteil auf 'Automatische Auswahl' einstellen, sucht sich das Mobilteil automatisch die nächste Basisstation im Stand-By-Modus.










- Drücken Sie die Menütaste ⑮ unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis '**Mobilteil**' (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis '**Basis ausw.**' (Select Base) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Wählen Sie '**Automatisch**' (Auto) und drücken Sie  ② zum Bestätigen.



**Wenn Sie die Basisstation automatisch auswählen lassen und das Mobilteil außer Reichweite der derzeitigen Basisstation gelangt, sucht das Mobilteil nur nach der stärksten Basisstation im Standby-Modus (nicht während eines Gesprächs).**

### 13.3.2 Manuelle Auswahl

Wenn Sie das Mobilteil auf 'manuelle Auswahl' einstellen, sucht das Mobilteil nur nach der von Ihnen eingestellten Basisstation.

- Drücken Sie die Menütaste ⑮ unter .
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis '**Mobilteil**' (Handset) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis '**Basis ausw.**' (Select Base) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Wählen Sie '**Manuell**' (Manual) und drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Wählen Sie die Basisstation mit den Nach-oben- / Nach-unten-Tasten  ③ /  ⑫ und drücken Sie  ② zum Bestätigen.




**Wichtig: Bevor Sie eine Basisstation auswählen können, muss das Mobilteil an der betreffenden Basisstation angemeldet sein.**

## 13.4 Mehrere Mobilteile verwenden






**Diese Funktionen sind nur möglich, wenn mehr als ein Mobilteil an der Basisstation angemeldet ist.**



### 13.4.1 Ein anderes Mobilteil anrufen

- Drücken Sie die **INT** ⑭ Taste.
- '**Intern \_**' (Handset) erscheint im Display.
- Wählen Sie die Rufnummer des Mobilteils, das Sie anrufen möchten.
- Nach Beendigung Ihres Gesprächs drücken Sie die auflegen-Taste  ⑤ zum Auflegen.

### **13.4.2 Annehmen eines internen Anrufs**




- Das interne Anrufsymbol  und die Rufnummer des anrufenden Mobilteils erscheint im Display.
- Drücken Sie die Gespräch annehmen-Taste   (13) um den internen Anruf anzunehmen.

### **ODER**


- Nehmen Sie das Mobilteil aus seiner Basis (sofern die automatische Anrufannahme aktiviert ist, siehe Kapitel "7.20 Automatische Annahme").
- Während des Anrufs erscheint die Mobilteilnummer des anrufenden Mobilteils und das Symbol  im Display.
- Nach der Beendigung Ihres Anrufs drücken Sie die auflegen-Taste  (5) zum Auflegen.

### **13.4.3 Annehmen eines externen Anrufs während eines internen Anrufs**

Wenn Sie einen externen Anruf während eines internen Anrufs bekommen, hören Sie einen Anklopftön (Doppel-Piepton) in beiden an dem internen Gespräch beteiligten Mobilteilen.

- Drücken Sie die auflegen-Taste  (5). Das interne Gespräch wird beendet.
- Drücken Sie die Taste Gespräch annehmen   (13). Sie haben nun das externe Gespräch angenommen.

### **13.4.4 Weiterverbinden eines Anrufs zu einem anderen Mobilteil**

- Sie haben einen externen Anrufer in der Leitung.
- Drücken Sie die **INT** (14) Taste. 'Intern \_' (Handset) erscheint im Display.
- Wählen Sie die Rufnummer des Mobilteils, zu dem Sie den Anrufer verbinden möchten.
- Antwortet das angerufene Mobilteil, können Sie ein internes Gespräch führen. Durch Drücken der auflegen-Taste  (5) wird der externe Anrufer mit dem angerufenen Mobilteil verbunden.
- Wenn der interne Gesprächspartner nicht antwortet, drücken Sie die Nach-links-Taste / **INT** (14), um den externen Gesprächspartner wieder zu übernehmen oder von einem zum anderen zu wechseln.

### **13.4.5 Konferenzschaltung (zwei interne Mobilteile und ein externer Anrufer)**




Sie können ein Telefongespräch mit einem internen und einem externen Gesprächspartner zur gleichen Zeit führen.

- Drücken Sie die **INT** (14) Taste während Sie mit einem externen Anrufer sprechen. Die externe Leitung wird in die Wartschleife gelegt.
- Wählen Sie die Rufnummer des Mobilteils, das Sie am Gespräch beteiligen möchten. Sie können zwischen der internen und der externen Leitung durch Drücken der **INT** Taste (14) hin- und herschalten (Makeln).
- Hebt das gewählte Mobilteil ab, drücken Sie die rechte Menütaste '**Konf.**' (Conf.) (2).
- Nun sind Sie mit einem externen und einem internen Gesprächspartner verbunden und können mit beiden gleichzeitig sprechen (Konferenzschaltung).


## 14 Rufnummernanzeige (CLIP)



**Der Dienst “Rufnummernanzeige (CLIP)” steht Ihnen nur zur Verfügung, wenn er für Ihren Anschluss freigeschaltet ist. Wenden Sie sich an Ihren Telefondiensteanbieter für weitere Informationen.**





Wenn Sie einen Anruf erhalten, erscheint die Rufnummer des Anrufenden, das Datum und die Uhrzeit im Display des Mobilteils. Wenn der Name im Telefonbuch vorhanden ist, wird auch dieser angezeigt. Die Rufnummernanzeige ist auch Voraussetzung für den Eintrag eines Anrufs in die Anrufliste. Das Telefon kann zur späteren Einsicht 30 Anrufe in einer Anrufliste abspeichern. Wenn der Speicher voll ist, überschreiben die neuen Anrufe automatisch die ältesten aus der Liste. Im Display blinkt das obere Symbol , wenn es neue nicht beantwortete Anrufe in der Anrufliste gibt und in der Mitte des Displays wird neben dem Symbol  die Anzahl der neuen Anrufe angezeigt. Wenn die Anrufliste leer ist und Sie die Nach-unten-Taste  (12) drücken, erscheint **‘Anrufliste leer’** (Call list empty).

Sie können die Informationen zu einem eingehenden Anruf wie folgt anschauen:

- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  (12). Der Name des Anrufers (falls vom Telefondiensteanbieter übermittelt oder im Telefonbuch eingetragen) erscheint in der ersten Zeile, die Rufnummer des Anrufers in der zweiten Zeile und Datum und Uhrzeit in der dritten Zeile. Am Ende der dritten Zeile bekommen Sie außerdem folgende Informationen angezeigt:
  - **‘Neu’** (New): Ungelesen oder nicht beantworteter Anruf
  - **‘Alt’** (Old): Gelesener oder beantworteter Anruf




### 14.1 Die Anrufliste

Die eingegangenen Anrufe werden in einer Anrufliste (max. 30 Rufnummern) gespeichert.





- Drücken Sie kurz die Nach-unten-Taste  (12), um den neuesten Eintrag aufzurufen.
- Die Rufnummer des neuesten Anrufers steht in der oberen Zeile. Wenn der Name des Anrufers im Telefonbuch eingetragen ist, steht dieser in der ersten Zeile. Wenn kein Eintrag vorhanden ist und auch die Rufnummer nicht übermittelt wurde, steht **‘Kein Name’** (No Name) in der ersten Zeile.
- Das Datum und die Uhrzeit zu jedem Anruf zeigen an, wann der Anruf eingegangen ist.
- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  (12), um weitere Einträge der Liste aufzurufen.
  - **Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Nach-oben- / Nach-unten-Taste  (3) /  (12) drücken, kehrt das Telefon in den Stand-By-Modus zurück.**
  - **Nach einem Anruf bleibt die Rufnummer des Anrufers nach dem letzten Klingelzeichen noch 15 Sekunden lang im Display sichtbar.**
  - **Die Rufnummernanzeige funktioniert nicht, wenn während eines Telefongesprächs ein zweiter Anruf hereinkommt.**



### 14.2 Anrufen einer Rufnummer aus der Anrufliste





- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  (12), um die Anrufliste aufzurufen.
- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  (12), um die gewünschte Rufnummer anzuzeigen.
- Erscheint die Rufnummer im Display, drücken Sie die Gespräch annehmen-Taste  (13) und die Rufnummer wird automatisch gewählt.

### 14.3 Speichern einer Rufnummer aus der Anrufliste in das Telefonbuch





- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  ⑫, um in die Anrufliste zu gelangen.
- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  ⑫, um die gewünschte Rufnummer anzuzeigen.
- Drücken Sie **'Option'** ②.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach, bis **'Nummer speichern'** (Save number) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Im Display erscheint **'Name'**. Geben Sie den Namen mit Hilfe der alphanumerischen Tasten ein. Wenn der Name vom Telefondiensteanbieter übermittelt wurde, können Sie diesen ändern oder übernehmen. Drücken Sie **'Speich'** (Save) ②.
- Die Rufnummer wird angezeigt. Ändern Sie die Rufnummer falls notwendig und drücken Sie noch einmal **'Speich'** (Save) ② um den Eintrag im Telefonbuch abzuspeichern.
- Das Telefon kehrt zur Anrufliste zurück.

### 14.4 Löschen von Rufnummern aus der Anrufliste

#### 14.4.1 Einen Anruf löschen



- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  ⑫, um die Anrufliste aufzurufen.
- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  ⑫, um die gewünschte Rufnummer anzuzeigen.
- Drücken Sie **'Option'** ②.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis **'Anruf löschen'** (Delete call) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Der Anruf wird gelöscht und der nächste Anruf erscheint im Display.

#### 14.4.2 Alle Anrufe löschen

- Drücken Sie die Nach-unten-Taste  ⑫, um die Anrufliste aufzurufen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ um die gewünschte Rufnummer anzuzeigen.
- Drücken Sie **'Option'** ②.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis **'Alle löschen'** (Delete all calls) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Alle Anrufe werden gelöscht.

## 15 Sprachspeicheranzeige

Diese Anzeige funktioniert nur, wenn Sie den Sprachspeicher- oder Telefonnachrichtendienst freigeschaltet haben und Ihr Telefondiensteanbieter diese Information zusammen mit der Rufnummernanzeige übermittelt!

Wenn Sie eine neue Nachricht in Ihre Sprachspeicherbox erhalten, erscheint das  Symbol im Display. Wenn Sie Ihre Nachricht angehört haben, verschwindet das  Symbol.

## 16 Anrufbeantworter

Das Cocoon 1150 hat einen integrierten digitalen Anrufbeantworter mit einer Aufnahmekapazität von 10 min. Der Anrufbeantworter kann fernbedient werden und zwei ausgehende Nachrichten aufzeichnen (OGM 1 und OGM 2) (maximal 2 min.).



Es gibt 2 Möglichkeiten:

- Bei OGM 1 kann der Anrufer eine Nachricht hinterlassen.
- Bei OGM 2 wird nur die ausgehende Nachricht abgespielt, ohne dass der Anrufer die Möglichkeit hat eine Nachricht zu hinterlassen.

Die max. Aufnahmezeit für jede eingehende Nachricht ist 3 Minuten.








Die interne Stimmansage gibt bestimmte Informationen, wie z. B. Tag und Uhrzeit des Anrufes. Die verfügbaren Sprachen der Stimmansage sind auf der Verpackung angegeben!

### 16.1 LED Display

Das LED-Display  an der Basisstation zeigt an, wie viele Nachrichten Sie bekommen haben. Wenn es neue Nachrichten gibt, blinkt die LED-Anzeige an der Basisstation und zeigt nur die Anzahl der neuen Nachrichten an. Wenn der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist, leuchtet die LED-Anzeige  nicht auf.

'FL' erscheint im Display, wenn der interne Speicher voll ist und keine neuen Nachrichten aufgezeichnet werden können.

### 16.2 Wichtige Tastenfunktionen

Taste	Stand-by modus		Während der Nachricht Wiedergabe
	Kurz die Taste drücken	2 Sekunden lang die Taste drücken	
	Anrufbeantworter AN/	keine	keine
	OGM auswählen	keine	Stopp
	keine	Alle Nachrichten löschen	Nachricht löschen oder OGM löschen
	Abspielen OGM	Aufzeichnen OGM	Zur vorigen Nachricht
	Nachrichten abspielen	keine	Pause
	None	Memo aufzeichnen	Nachricht überspringen
	Lautstärke einstellen Reden +Klingeln	keine	Lautstärke einstellen

### 16.3 Ausgehende Nachrichten

Zwei ausgehende Nachrichten von jeweils 2 Minuten können aufgezeichnet werden (OGM1 und OGM2).

- Die ausgehende Nachricht 1 ist für die Anrufbeantworterfunktion und bietet den Anrufern die Möglichkeit eine Nachricht zu hinterlassen.
- Die ausgehende Nachricht 2 ist für die Anrufbeantworterfunktion ohne dass die Anrufer eine Nachricht auf dem Gerät hinterlassen können.

**16.3.1 Ausgehende Nachrichten (OGM1 oder OGM2) aufzeichnen**

- Drücken Sie die ■-Taste um die OGM zu selektieren.
- Der Anrufbeantworter spielt die aufgezeichnete OGM ab
- Drücken Sie 2 Sekunden lang die ☎-Taste.
- Zeichnen Sie nach dem Piepton die ausgehende Nachricht auf
- Drücken Sie die Stopp ■-Taste um die Aufzeichnung zu beenden.

**16.3.2 Die ausgehende Nachricht abspielen**

Zum Überprüfen der eingestellten Nachricht:

- Drücken Sie die ☎-Taste.



**Zum Abbrechen der Wiedergabe des Willkommensgrußes drücken Sie kurz die Stopp ■-Taste.**

**16.3.3 Selektieren der ausgehenden Nachricht**

- Drücken Sie die ■-Taste um zwischen den 2 ausgehenden Nachrichten zu wechseln.
  - O1 = OGM 1
  - O2 = OGM 2
- Die interne Stimme bestätigt die eingestellte ausgehende Nachricht.



**Man kann eine ausgehende Nachricht nur auswählen, wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist.**

**Wenn der Speicher voll ist, kann nur die ausgehende Nachricht 2 ausgewählt werden (nur Anrufbeantworter ohne aufgezeichnete Nachrichten).**

**16.3.4 Die ausgehende Nachricht löschen**

Löschen Sie die ausgehende Nachricht wie folgt:

- Wählen Sie die gewünschte ausgehende Nachricht, indem Sie die ■-Taste drücken.
- Drücken Sie die ☎-Taste, um die ausgehende Nachricht abzuspielen.
- Drücken Sie die ✕-Taste solange die OGM abgespielt wird.

**16.4 Den Anrufbeantworter an-/ausschalten**

Wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist, leuchtet das LED-Display ②① auf und das Gerät nimmt das Gespräch automatisch nach einigen Klingelzeichen (siehe 'Anzahl der Klingelzeichen einstellen') an.

- Drücken Sie die ☎-Taste um den Anrufbeantworter anzuschalten. Die ☎-LED leuchtet auf.
- Drücken Sie die ☎-Taste um den Anrufbeantworter auszuschalten. Die ☎-LED erlischt.



**Auch wenn der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist, nimmt er Telefonate automatisch nach 10 Klingeltönen an, um die Fernaktivierung zu ermöglichen (Siehe "16.13 Fernbedienung").**










## 16.5 Die Anzahl der Klingeltöne einstellen










Die Anzahl der Klingeltöne, nach denen der Anrufbeantworter Anrufe annimmt, kann eingestellt werden von 2 - 9 und TS (Gebührensparmodus). Die Standardeinstellung ist 3 Klingeltöne.

Im Gebührensparmodus nimmt das Gerät nach 5 Klingeltönen an, wenn es keine neuen Nachrichten gibt und nach 2 Klingeltönen, wenn es neue Nachrichten gibt.

Wenn es keine neuen Nachrichten gibt und Sie rufen Ihr Gerät an, um Ihre Nachrichten abzuhören ("16.13 Fernbedienung"), können Sie also nach dem 2 Klingelton aufliegen. Sie müssen keine Telefongebühren bezahlen und wissen, dass Sie keine neuen Nachrichten haben.

- Drücken Sie die Menütaste  ⑮.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach, bis 'AB Einstell.' (Ans. Settings) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis das 'Antw. Verz.' (Answer Delay) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Wählen Sie die Anzahl der Klingelzeichen (2-9 or Toll Saver).
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen Ihrer Auswahl oder drücken Sie  ⑮, um das Menü zu verlassen.






## 16.6 Einstellen der Anrufbeantwortersprache




- Drücken Sie die Menütaste  ⑮.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach, bis 'AB Einstell.' (Ans. Settings) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis das 'Sprache' (Language) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben- / Nach-unten-Taste  ③ /  ⑫ mehrfach um die gewünschte Sprache auszuwählen.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen Ihrer Auswahl oder drücken Sie  ⑮, um das Menü zu verlassen.

## 16.7 Programmierung des VIP-Codes

Der VIP-Code ist ein dreistelliger Code zur Fernbedienung des Geräts (siehe Fernaktivierung). Der VIP-Code ist standardmäßig auf '321' eingestellt.

### 16.7.1 Ändern des VIP-Codes

- Drücken Sie die Menütaste  ⑮.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach, bis 'AB Einstell.' (Ans. Settings) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② zum Bestätigen.
- Drücken Sie die Nach-oben-Taste  ③ mehrfach bis das 'Sicherh.Code' (Security Code) ausgewählt ist.
- Drücken Sie  ② und geben Sie den alten VIP-Code ein.

- Drücken Sie  ②, Sie werden aufgefordert einen neuen VIP-Code einzugeben. Geben Sie den neuen VIP-Code ein und drücken Sie  ②.
- Geben Sie den neuen VIP-Code zum Bestätigen noch einmal ein und drücken Sie  ②.



**Wenn Sie 8 Sekunden lang keine Taste drücken, wird der vorige VIP-Code gespeichert und die Maschine verlässt automatisch den Modus zum Einstellen des VIP-Codes.**

## 16.8 Betrieb

Wenn ein Anruf eingeht und der Anrufbeantworter ist eingeschaltet, nimmt der Anrufbeantworter den Anruf automatisch nach der eingestellten Anzahl Klingeltöne entgegen. Wenn



- die ausgehende Nachricht 1 selektiert wurde, wird sie abgespielt. Nach der ausgehenden Nachricht ertönt ein Piepton und der Anrufer kann eine Nachricht hinterlassen (max. 3 Minuten).
- Wenn die ausgehende Nachricht 2 selektiert wurde, wird sie abgespielt. Nach dem Piepton wird die Verbindung automatisch unterbrochen. Der Anrufer kann keine Nachricht hinterlassen.










**Wenn nach dem Annehmen 8 Sekunden lang nichts gesagt wird, wird die Verbindung automatisch unterbrochen.**

## 16.9 Ein Memo aufzeichnen

Beim Cocoon 1150 können Sie Memos aufzeichnen. Diese Memos werden als eingehende Nachrichten betrachtet, die vom Benutzer später abgehört werden können. Die max. Aufnahmezeit für ein Memo ist 2 Minuten.

- Drücken Sie 2 Sekunden lang die  -Taste. Nach dem Piepton sprechen Sie Ihr Memo ein.
- Drücken Sie die Stopp  -Taste um die Aufzeichnung zu beenden.

## 16.10 Eingehende Nachrichten und Memos abspielen

- Drücken Sie die  -Taste um die Nachrichten und Memos abzuspielen.
- Die Nachrichten werden nacheinander abgespielt. Wenn es neue Nachrichten gibt, werden nur die neuen Nachrichten abgespielt (die noch nicht angehört wurden)
- Während des Abspielens können Sie:
  - zum Anfang der aktuellen Nachricht gehen, indem Sie einmal die  -Taste drücken.
  - zur vorigen Nachricht gehen, indem Sie zweimal die  -Taste drücken.
  - die Wiedergabe abbrechen, indem Sie die Stopp-  Taste drücken.
  - die Wiedergabe unterbrechen, indem Sie die Pausen  -Taste drücken. Drücken Sie die  -Taste erneut um die Wiedergabe erneut zu starten.
  - zur nächsten Nachricht gehen, indem Sie die  -Taste drücken.

## 16.11 Nachrichten löschen

### 16.11.1 Nachrichten einzeln während der Wiedergabe löschen

Starten Sie die Nachrichtenwiedergabe, wie oben erläutert.

- Wenn die zu löschende Nachricht beginnt, drücken Sie 2 Sekunden lang die Lösch- $\chi$ -Taste.
- Im Display erscheint 'dL'.

### 16.11.2 Alle Nachrichten löschen

Man kann auch alle gehörten Nachrichten gleichzeitig löschen. Damit löschen Sie nur die Nachrichten, die schon abgehört wurden. Neue Nachrichten werden nicht gelöscht.

- Drücken Sie 2 Sekunden lang die Lösch-  $\chi$ -Taste.
- Im Display erscheint 'dL'.
- Drücken Sie die Lösch-  $\chi$ -Taste erneut zum Bestätigen.

## 16.12 Speicher voll

Wenn der Speicher voll ist, blinkt 'FL' im Display. Wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist und ein Anruf eingeht, spielt das Gerät automatisch OGM 2 ab (Anrufbeantworterfunktion ohne Aufzeichnung einer Anrufernachricht).

- Löschen Sie alle Nachrichten nachdem Sie sie abgehört haben.
- Der Speicher ist wieder leer.

## 16.13 Fernbedienung

Der Anrufbeantworter kann nur mit einem Touch-tone-Telefon (MFV-Tonsystem) fernbedient werden.

- Rufen Sie Ihr Gerät an.
- Der Anrufbeantworter nimmt das Gespräch an, Sie hören die ausgehenden Nachricht und einen Piepton.
- Wählen Sie nach dem Piepton langsam den VIP-Code (Standard 321).
- Sie hören zwei kurze Pieptöne als Bestätigung.
- Geben Sie die folgenden Codes ein um die gewünschte Funktion zu verwenden:

### a) Nachrichten abhören

- Drücken Sie '2', (Nachrichten abhören). Der Anrufbeantworter spielt die Nachrichten ab.

Bei der Wiedergabe haben Sie die folgenden Möglichkeiten:

- Drücken Sie '2', um die Wiedergabe zu beenden.
- Drücken Sie '2', um die Wiedergabe erneut zu starten.
- Drücken Sie '3', um zur nächsten Nachricht zu gelangen.
- Drücken Sie '1 1', um zur vorigen Nachricht zu gelangen.
- Drücken Sie '1', um die aktuelle Nachricht zu wiederholen.
- Drücken Sie '6', um die Wiedergabe zu beenden.
- Drücken Sie '7', um die aktuelle Nachricht zu löschen.

### b) Alle alten Nachrichten löschen

Nachdem Sie alle Nachrichten abgehört haben, drücken '0', um alle Nachrichten zu löschen.

### c) Abspielen der ausgehenden Nachricht

- Drücken Sie '4', um die aktuelle ausgehende Nachricht abzuspielen.

**d) Aufzeichnen der ausgehenden Nachricht**

- Drücken Sie '9', um OGM 1 oder OGM 2 auszuwählen.
- Drücken Sie '5', um die Aufzeichnung zu starten
- Ein Piepton bestätigt, dass die Aufzeichnung gestartet ist.
- Sprechen Sie Ihre Nachricht ein.
- Drücken Sie '6', um die Aufzeichnung zu beenden.



**Die Aufzeichnung wird nach 2 Minuten automatisch unterbrochen.**

**e) Den Anrufbeantworter an-/ausschalten**

- Drücken Sie die '9' -Taste, um den Anrufbeantworter anzuschalten.
- Drücken Sie die '8' -Taste, um den Anrufbeantworter auszuschalten.

**f) Fernbedienung beenden**


Wenn Sie die Fernbedienung beenden möchten, drücken Sie '6'.

**16.14 Den Anrufbeantworter aus der Ferne an-/ausschalten**

Wenn der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist, können Sie ihn aus der Ferne anschalten.

- Rufen Sie Ihr Gerät an.
- Das Gerät nimmt automatisch nach 10 Klingeltönen an und spielt die ausgehende Nachricht 2.
- Wählen Sie langsam den VIP-Code (Standard 321), während die Nachricht abgespielt wird.
- Drücken Sie die '9'-Taste. Ein langer Piepton ertönt.
- Drücken Sie '6' um die Bedienung zu beenden.

**17 Problemlösung**

Anzeichen	Mögliche Ursache	Lösung
Display bleibt dunkel	Akkus nicht geladen	Überprüfen Sie die Position der Akkus
		Akkus aufladen
	Mobilteil ist ausgeschaltet	Mobilteil einschalten
Kein Ton	Telefonkabel schlecht angeschlossen oder defekt	Überprüfen Sie die Verbindung des Telefonkabels
	Die Leitung ist von einem anderen Mobilteil besetzt	Warten Sie, bis das andere Mobilteil auflegt
Das Symbol  blinkt	Mobilteil außer Reichweite	Gehen Sie mit dem Mobilteil dichter zur Basisstation
	Die Basisstation hat keine Stromverbindung	Überprüfen Sie die Stromverbindung zur Basisstation
	Das Mobilteil ist bei der Basisstation nicht angemeldet	Melden Sie das Mobilteil bei der Basisstation an

Basisstation oder Mobilteil klingeln nicht	Die Klingellautstärke ist null oder zu gering	Stellen Sie die Klingellautstärke ein
Die Tonqualität ist gut, aber es kommt keine Verbindung zustande	Der Wählmodus ist falsch	Prüfen Sie den Wählmodus: MFV (Tonwahl) oder IWV (Impulswahl)
Ein Anruf auf eine TK-Anlage (PABX) weiterzuleiten ist nicht möglich	Die Flash-Zeit ist zu kurz	Stellen Sie die Einheit auf lange Flash-Zeit ein
Telefon reagiert nicht auf Tastendrucke	Programmfehler	Entfernen Sie die Akkus und legen Sie sie nach 1 Minute erneut ein

## 18 Technische Daten

Standard:	<b>DECT</b> (Digital Enhanced Cordless Telecommunications) <b>GAP</b> ( Generic Access Profile )	
Frequenzbereich:	1880 MHz bis 1900 MHz	
Anzahl Kanäle:	120 Duplexkanäle	
Modulation:	GFSK	
Codiergeschwindigkeit:	32 kBit/s	
Emissionsleistung:	10 mW (durchschnittliche Leistung pro Kanal)	
Reichweite:	300 m im freien Gelände 50 m maximal im Gebäude	
Stromversorgung:	Eingang: 230 V/50 Hz Ausgang: 6VDC 400mA	
Mobilteil, Akkus:	2 wiederaufladbare Akkus AAA, NiMh 600mAh	
Mobilteil, Bereitschaft:	100 Stunden im Stand-by	
Sprechzeit:	10 Stunden	
Ladezeit:	6-8 Stunden	
Wählmodus:	MFV (Mehrfrequenzwahlverfahren) IWV (Impulswahlverfahren)	
Flash-Zeit:	100 ms oder 300 ms	
Temperaturbereich (Betrieb):	+5 °C bis +45 °C	
Abmessungen:	Handteil: 154mm x 44mm x 22mm Basisstation: 89mm x 127mm x 86mm LCD Größe: 24mm x 29mm	
Gewicht:	Handteil inkl. 2 Akkus:	100 g
	Basisstation inkl. Netzteil:	332 g

## 19 Garantie

### 19.1 Garantietzeit

Die Geräte haben eine 36-monatige Garantietzeit. Die Garantietzeit beginnt an dem Tag, an dem das neue Gerät erworben wurde. Die Garantie gilt nicht für normale Batterien oder wiederaufladbare Akkus (Typen AA/AAA).

Verschleißteile oder Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch muss durch den Originalkaufbeleg oder eine Kopie des Kaufbelegs, auf dem das Kaufdatum und das Gerätemodell ersichtlich sind, nachgewiesen werden.

### 19.2 Abwicklung des Garantiefalls

Senden Sie das fehlerhafte Gerät mit dem gültigen Kaufbeleg und einer ausgefüllten Service-Karte an ein autorisiertes Service-Zentrum.

Tritt ein Gerätefehler innerhalb der Garantietzeit auf, übernimmt das autorisierte Service-Zentrum unentgeltlich die Reparatur jedes durch einen Material- oder Herstellungsfehler aufgetretenen Defekts mittels Reparatur oder Austausch des fehlerhaften Geräts oder von Teilen des fehlerhaften Geräts. Bei einem Austausch können Farbe und Modell vom eigentlich erworbenen Gerät abweichen. Das ursprüngliche Kaufdatum bestimmt den Beginn der Garantietzeit. Die Garantietzeit verlängert sich nicht, wenn das Gerät von autorisierten Service-Zentren ausgetauscht oder repariert wird.

### 19.3 Garantieausschlüsse

Schäden oder Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung oder unsachgemäßen Betrieb verursacht werden, sowie Defekte, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen oder -zubehör entstehen, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch äußere Einflüsse entstanden sind, wie z. B. Blitzeinschlag, Wasser, Brände oder jegliche Transportschäden.

Wenn die Seriennummer des Geräts verändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde, kann keine Garantie in Anspruch genommen werden. Alle Garantieansprüche erlöschen, wenn das Gerät vom Käufer repariert, verändert oder umgebaut wurde.

Dieses Gerät darf nur mit Akkus betrieben werden. Falls Sie die ursprünglich im Lieferumfang enthaltenen Akkus ersetzen möchten, prüfen Sie bitte, ob sich die neuen Akkus eignen und wiederaufladbar sind. Sie dürfen in den Mobilteilen unter KEINEN Umständen Alkalibatterien verwenden. Wenn Sie Alkalibatterien verwenden und das Mobilteil in die Basisstation setzen, erwärmen sich die Batterien und explodieren möglicherweise. Ein durch die Verwendung falscher Batterien bedingter Defekt wird durch den Hersteller nicht entschädigt und das auf diese Weise beschädigte Gerät fällt nicht unter die Garantie. Alle Reparaturen werden Ihnen in Rechnung gestellt.

## 20 Serviceadresse und Hotline

Bitte lesen Sie das Beiblatt (Service address and support numbers) oder [www.ucom.be](http://www.ucom.be).

## 21 Konformitätserklärung und Hersteller

Topcom Europe Nv.  
Grauwmeer 17  
3001 Heverlee  
Belgien









# DECLARATION OF CONFORMITY

We manufacturer, Topcom Europe Nv, Grauwmeer 17 , 3001 Heverlee , Belgium, declare that our product :

**Type: Wireless Telephone Device (DECT)**

**Model: Cocoon 1150 & Cocoon 1150 Twin**

**Class of equipment: Class 1**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

The product complies with the requirements of:

- EN 60950-1 : 2006
- EN 301489-01 V1.6.1 : 2002
- EN 301489-06 V1.2.1 : 2002
- EN 301406 V1.5.1 : 2003

Date: 21/5/2008

Place: Heverlee , Belgium

Name: Verheyden Geert

Function: Technical Director

Signature:



European contact: Topcom Europe Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920 , Fax : +32 16 398939

# RÜCKSENDEKARTE

Füllen Sie diese Karte bitte in Großbuchstaben aus, und legen Sie diese dem Produkt  
bitte bei, wenn Sie das Produkt für Reparaturleistungen einsenden.

## Kundendaten

Vorname:

Familienname:

Straße:

Nr.:

Postfach:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

Tel.:

E-Mail:

## Produktdaten

Modellbezeichnung:

Seriennummer:

Kaufdatum: -- (TT/MM/JJJJ)

Beschreibung des Defekts:

(Für gültige Garantieleistungen muss der Originalkaufbeleg an diese Rücksendekarte geheftet  
werden)

## Produktdaten

Modellbezeichnung:

Seriennummer:

Kaufdatum: -- (TT/MM/JJJJ)

Beschreibung des Defekts:

(Bewahren Sie diesen Abschnitt auf. Es könnte sein, dass Sie die Angaben später noch  
benötigen.)

# **Cocoon 1150**

visit our website  
**[www.ucom.be](http://www.ucom.be)**